

*Assenza*

Il tuo volto cercai  
dietro i cancelli.

Ma s'ancorava in golfo di silenzi  
la casa,  
s'afflosciavano le tende  
tra i loggiati deserti,  
morte vele.

Al largo,  
a sbocchi d'irreali monti  
fuggiva il lago,  
onde verdi e grigie  
su scale ritraendosi  
di pietra.

Lenta vagò,  
sotto l'assorto cielo,  
la barca vasta e pallida:  
vedemmo  
in rosso cerchio crescere alla riva  
le azalee, cespi muti.

Monate, 5 maggio 1935

*Absence*

I sought your face  
behind gates.

But the house  
was anchored  
in a gulf  
of silences  
curtains fell  
limp  
between empty arcades,  
dead sails.

Offshore  
the lake  
fled  
debouched  
from unreal mountains,  
grey-green waves  
on stairs  
withdrawing  
from stone.

In a slow drift  
beneath the rapt  
sky,  
the boat  
vast  
& pale:  
we eyed  
the red circle growing  
on the shore  
azaleas,  
mute clusters.